

## Vedenkeitin Sencor 1.0 litraa, SWK 1010 käyttöohjeet (FIN)



### Yleiset turvallisuusohjeet

- Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ohjeet sekä takuutodistus, kuitti ja jos mahdollista niin laitteen alkuperäislaatikko.
- Laite on suunniteltu ainoastaan yksityiseen käyttöön ei kaupalliseen käyttöön. Älä käytä laitetta ulkona. Älä altista laitetta kuumuudelle, suoralle auringonvalolle, kosteudelle (älä koskaan kastele laitetta ulkoisesti tai upota sitä veteen) ja vältä siihen kohdistuvia kolhuja. Älä käsittele laitetta märillä käsillä. Mikäli laite kastuu niin ota virtajohto välittömästi pois pistorasiasta ja kuivaa se huolellisesti.
- Puhdistaessasi tai siirtäessäsi laitetta kytke virta pois ja ota pistoke pois pistorasiasta (älä koskaan vedä pistoketta suoraan johdosta).
- Älä jätä laitetta ilman tarkkailua sen ollessa päällä. Jos joudut poistumaan paikalta niin kytke laitteesta virta pois tai ota pistoke pois pistorasiasta.
- Pidä laite sekä virtajohto lapsien ulottumattomissa.
- Älä käytä vioittunutta laitetta. Tarkasta laite ja virtajohto mahdollisten vikojen varalta tasaisin väliajoin.
- Älä yritä korjata vioittunutta laitetta itse, vaan ota aina yhteyttä ammattikorjaajaan. Korvaa vioittunut kaapeli aina laitteen valmistajan- tai valtuutetun myyjän samanlaisella vastaavalla.
- Kiinnitä erityistä huomiota alla oleviin laitteen turvallisuusohjeisiin.

### Laitteen turvallisuusohjeet

- Täytä keitin vain kylmällä vedellä.
- Keittimen kannuun mahtuu maksimissaan 1.0 litra vettä. Älä koskaan täytä enempää vettä keittimeen. Älä myöskään täytä vettä liian vähän keittimeen (min. 2 dl).
- Käytä laitetta vain tasaisella työtasolla.
- Käytä pannua vain siihen kuuluvan pohjan kanssa.
- Kytke laitteesta virta pois ennen pannun siirtämistä alustalta/pohjalta.
- Varmista aina, että kansi on tiukasti kiinni
- Pohja ja laitteen ulkopuoli eivät saa kastua
- Pidä laite aina lasten ulottumattomissa! VARO laitteen kuumia osia, kun käsittelet keitintä! Tartu ainoastaan kahvasta kiinni, jotta et polta itseäsi!

### Käyttöohjeet

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ja pidä ne hyvässä tallessa. Sisällytä käyttöohjeet antaessasi tai myydessäsi laitteen edelleen.

## Laitteen valmistelu

- **Ennen ensimmäistä käyttökertaa, kiehuta vesi ainakin kahdesti laitteessa. Näin desinfioit keitintä ennen käyttöä.** Käytä aina vain puhdasta vettä laitteeseen. Täytä keitin vedellä max rajaasi asti vedellä. Älä koskaan juo ensimmäisillä kerroilla vettä, ennen kuin olet keittänyt vähintään kahdesti vettä keittimellä.

## Tärkeä tietää

- Käytä aina puhdasta vettä laitteeseen
- Älä käytä vettä, joka on ollut vesisäiliössä yli tunnin.
- Älä keitä uudestaan vettä, joka on jo kerran keitetty ja jäähtynyt.
- Tyhjennä vesisäiliö aina käytön jälkeen.

## Käyttö

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Avaa keittimen kansi nostamalla kannesta riippuen mallista. Täytä säiliö vedellä korkeintaan MAX- merkkiin saakka. Voit tarkastaa veden määrän mittarista.
3. Sulje kansi.
4. Aseta keitin siihen kuuluvalle alustalle.
5. Kytke laite verkkovirtaan:
  - Tarkista, että sähköjännite, jota käytät on sama kuin laitteeseen soveltuva jännite (230V/50 Hz). Tiedot löytyvät laitteen pohjassa sijaitsevasta merkistä.
6. Kytke laite päälle virtanäppäimestä, jolloin merkkivalo syttyy.
7. Keitin sammuu automaattisesti, kun vesi kiehuu. Voit myös sammuttaa keittimen itse virtanäppäimestä kesken keiton. Veden kiehumisen kestää noin 3-4 minuuttia mm. veden määrästä riippuen. Huom! Kaada vettä keittimestä aina kansi suljettuna!

## Laitteen kytkeminen pois päältä

- Kun lopetat laitteen käytön irrota virtajohto pistokkeesta.
- Tyhjennä vesisäiliö käytön jälkeen.

## Puhdistus ja huolto

- Aina puhdistatessasi laitetta irrota se verkkovirrasta ja odota laitteen jäähtyvän, jos sitä on juuri käytetty.
- Älä käytä puhdistukseen teräsvillaa tai muita hankaavia välineitä.
- Älä käytä syövyttäviä aineita.
- Älä koskaan upota laitetta tai pohjaosaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Voit puhdistaa keittimen kostealla liinalla ulkoisesti.

## Vesisäiliö

- Huuhtelee puhtaalla vedellä. Kuivaa sen jälkeen huolellisesti esim. pehmeällä liinalla.

## Laitteen ulkopuoli

- Ulkopuolen puhdistukseen soveltuu kevyesti kasteltu liina. Älä käytä pesuaineita!

## Ongelmatilanteet

VIKA: Laite ei käynnisty.

MAHDOLLINEN SYY: Mikäli laitetta on käytetty tyhjänä tai vähäisellä veden määrällä niin se ei ole jäähtynyt tarpeeksi.  
KORJAUSKEINO: Anna laitteen jäähtyä kunnolla n.15 min. Täytä vedellä yli minimimäärän ja keitä uudelleen.

VIKA: Laite sammuu ennen kuin vesi on kiehunut.

MAHDOLLINEN SYY: Kuumennuspinnassa on kalkkikertymiä tai virtapistokkeessa on vikaa.

KORJAUSKEINO: - Poista kalkkikertymät ohjeen mukaan

- Tarkista virtajohto, pistoke ja pääliitännät.

VIKA: Laite ei sammuu.

MAHDOLLINEN SYY: Kansi ei ole kiinni kunnolla.

KORJAUSKEINO: Sulje kansi niin, että se lukittuu paikalleen.

Älä koskaan käytä viallista laitetta, mikäli yllä mainitut toimenpiteet eivät auta.

### **Tekniset tiedot**

Malli: SWK 1010

Laitteen jännite: 230V, 50 HZ

Teho: 1100 W

Laitteella on CE- merkintä. Laite on testattu voimassa olevien säädösten mukaan ja se on uusimpien turvamääräysten mukainen.

### **Takuu**

Yrityksemme laitteelle myöntämä takuu on voimassa 24 kuukautta ostopäivästä lukien.

Takuun voimassaoloaikana ilmenevät viat laitteessa tai sen osissa\* korjataan tai vaihdetaan uusiin veloitusetta.

Takuupalvelun käyttäminen ei oikeuta voimassaolevan takuun pidentymiseen tai uuteen takuuseen.

Takuutodistuksena toimii todiste ostosta (kuitti). Ilman ostotodistusta uutta laitetta vioittuneen tilalle ei ole mahdollista saada eikä korjausta suoriteta.

Mikäli laitteessa takuun voimassaoloaikana ilmenee vikaa, jonka haluat korjata niin palauta koko laite alkuperäisessä pakkauksessaan myyjälle ja esitä ostokuitti.

\*Vika jossain laitteen osassa ei oikeuta automaattisesti koko laitteen vaihtoon. Rikkoutunut lasi tai vahingot muoviosissa ovat korvattavia ja esimerkkejä tällaisista.

Viat kuluviissa osissa sekä laitteen puhdistus sekä kunnossapitotarvikkeista eivät kuulu takuun piiriin ja ne ovat rikkoutuessaan asiakkaan korvattavissa.

Takuu raukeaa, mikäli asiakas on itse peukaloinut tai yrittänyt korjata laitetta.

### **Takuun raukeamisen jälkeen**

Takuun voimassaolon päättymisen jälkeen laite on mahdollista huoltaa/korjata asiaankuuluviissa kodinkoneliikkeissä tai – korjaajalla.



### Jäteastia- symbolin merkitys

Huolehdi ympäristöstä: Älä hävitä elektronisia laitteita kotitalousjätteen mukana

Huolehdi elektroniset laitteet, joita et enää käytä niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

Se auttaa välttämään niiden haitallista vaikutusta luontoon sekä ihmisten terveyteen.

Se myös edesauttaa niiden kierrättämistä sekä uudelleenkäyttöä.

Lisätietoa laitteiden kierrätyksestä ja mahdollisista keräyspisteistä on saatavilla asuinalueesi paikallisilta viranomaisilta.

### Sencor SWK 1010 Bruksanvisning (SWE)

#### VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Läs alla instruktioner före användning.
2. Innan vattenkokaren ansluts till eluttaget måste du kontrollera att spänningen som indikeras på apparaten motsvarar spänningen i ditt hem. Om så inte är fallet, kontakta din återförsäljare och använd inte vattenkokaren.
3. Apparaten har ett jordat uttag. Försäkra dig om att vägguttaget är jordat.
4. Använd inte apparaten utan vatten. Annars kan värmeelementen skadas.
5. Dra ut sladden ur vägguttaget när apparaten inte används.
6. Låt inte sladden hänga över bords- eller bänkanter eller komma i kontakt med heta ytor.
7. Placera inte brödrosten på eller i närheten av heta gas- eller elbrännare, eller i en uppvärmd ugn.
8. Om du skulle råka sätta på vattenkokaren utan vatten aktiveras torrkokningsskyddet automatiskt. Om detta skulle hända, låt vattenkokaren svalna innan den fylls med kallt vatten och sätts på igen.
9. Försäkra dig om att vattenkokaren används på en fast och jämn yta som barn inte kan komma åt. Detta förhindrar vattenkokaren från att välta och skada personer eller själva vattenkokaren.
10. För att skydda mot brand, elektriska stötar eller personskador får sladden, elektriska kontakter eller vattenkokaren inte sänkas ner i vatten eller några andra vätskor.
11. Se till att alltid vara försiktig när du håller kokande vatten och håll inte för snabbt.
12. Var försiktig när du öppnar locket för att fylla på vatten om vattenkokaren är varm.
13. Noggrann övervakning är nödvändig när en apparat används av eller nära barn.
14. Ta inte på den heta ytan. Använd handtaget eller knappen.
15. Man måste vara mycket försiktigt när en vattenkokare med hett vatten i förflyttas.
16. Apparaten är inte en leksak. Låt inte barn leka med den.
17. Om man använder tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan det leda till brand, elektriska stötar eller kroppsskada.
18. Undvik kontakt med ånga från pipen när vatten kokar eller strax efter avstängning. För övrigt är det ingen fara att öppna locket.
19. Dra ut kontakten ur vägguttaget när apparaten inte används eller när den rengörs. Låt den svalna innan delar tas av eller sätts på, och innan rengöring.
20. Försäkra dig om att locket är på och öppna det inte under kokningen. Om locket öppnas under kokningen kan man skållas.
21. Om el-sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess serviceagent eller en

person med liknande kvalifikationer så att faror kan undvikas.

22. Använd inte apparaten för andra tillämpningar än den är avsedd för.

23. Om vattenkokaren är överfylld kan kokhett vatten skvätta ut.

24. Vattenkokaren får endast användas i hushållet, inte utomhus.

25. Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) när minskade fysiska, sensoriska eller mentala förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått handledning eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet .

26. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.

27. Maskinen bör inte användas tillsammans med en extern tidsbrytare eller ett separat system med fjärrkontroll.

28. Ta inte bort locket medan vattnet kokar.

29. Si desea detener el calentador antes de que el agua haya hervido, apague antes del aparto.

30. Denna apparat ämnas för att användas i hushåll och liknande bruksområden, till exempel: personalköken i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; lantgårdhus; av kunder i hotell, motell, och andra liknande bostadsmiljöer; vandrarhem och liknande miljöer.

31. Den här apparaten är inte utformad för kommersiell användning.

32. För denna vattenkokare, täcker vår garanti inte fel som resulterats pga bristande avkalkning.

33. Vattenkokaren får endast användas tillsammans med den medlevererade sockeln.

34. Koka inte te direkt i den här vattenkokaren.

#### ANVÄNDA VATTENKOKAREN

1. Häll sedan i önskad mängd vatten i vattenkokaren. Fyll alltid vattenkokaren mellan markeringarna för minimum och maximum. För lite Vatten leder till att vattenkokaren stängs av innan vattnet har kokat.

OBS: Fyll inte med vatten över maximal nivå eftersom vatten kan skvätta ut ur pipen när det kokar. Försäkra dig om att locket sitter på ordentligt innan sladden ansluts till uttaget.

Den här vattenkokaren är utrustad med en säkerhetsfunktion för överfyllning. Detta ser till att om vattenkokaren överfylls, så kommer vattnet inte i kontakt med elektriska komponenter på vattenkokaren, vilket försäkras att inga osäkra situationer uppstår. Vid överfyllning kommer vattnet att ledas genom den inre sidan av vattenkokaren, och kommer att rinna ut från vattenkokaren vid botten, bort från de elektriska elementen.

2. Sätt i kontakten i ett eluttag. Tryck ned strömbrytaren på handtaget. Indikatorn tänds. Börja sedan koka vattnet. Vattenkokaren stängs av automatiskt när vattnet har kokat. Du kan stänga av strömtillförseln genom att när som helst trycka upp strömbrytarknappen då du kokar vatten. OBS: Se till att strömbrytaren är fri från hinder och att locket sitter på ordentligt, Vattenkokaren stängs inte av om strömbrytaren hindras eller om locket är öppet.

3. Dra först kontakten ur eluttaget. Lyft vattenkokaren från sockeln och häll sedan ut vattnet.

OBS: Var försiktig när du häller ut vatten ur vattenkokaren, kokande vatten ger brännskador.

4. Vattenkokaren kokar inte på nytt förrän man tryckt ned knappen. Låt svalna i 30 till 40 sekunder innan locket öppnas på nytt för att koka nytt vatten. Vattenkokaren kan stå på sockeln när den inte används.

OBS: Försäkra dig om att strömtillförseln stängs av när vattenkokaren inte används.

5. Om du skulle råka sätta på vattenkokaren utan vatten aktiveras torrkokningsskyddet automatiskt. Om detta skulle hända, låt vattenkokaren svalna innan den fylls med kallt vatten och sätts på igen.

#### RENGÖ RING OCH SKÖTSEL

Dra alltid ut sladden ur eluttaget innan apparaten rengörs. Sänk aldrig ner vattenkokaren eller sladden i vatten och låt inte fukt komma i kontakt med dessa delar.

#### RENGÖ RING AV UTSIDAN AV BEHÅLLAREN

Torka av utsidan med en fuktig trasa eller med ett mildt rengöringsmedel. Använd aldrig giftiga rengöringsmedel.

Sänk aldrig ner sockeln i vatten eller andra vätskor då den ska rengöras.

Avkalka regelbundet, minst en gång i månaden och oftare om du har väldigt hårt vatten.

För att avkalka, använd:

- Vitvinsvinäger 8%
    - fyll vattenkokaren med en halvliter vinäger
    - låt stå i 1 timme utan att starta apparaten.
  - Citronsyra:
    - koka upp en halvliter vatten
    - tillsätt 25 g citronsyra och låt stå i 15 minuter.
  - Avkalkningsmedel för vattenkokare av plast eller rostfritt stål:
    - följ anvisningarna på paketet.
- Töm vattenkokaren och skölj 5-6 gånger

#### TEKNISKA DATA

Driftspänning: 220-240V ~ 50Hz

Strömförbrukning: 1100 W

#### GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstått vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 1 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller sliddelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

#### MILJÖ VÄNLIG KASSERING



Du kan hjälpa till att skydda miljön!

Var god kom ihåg att respektera lokala regelverk, lämna in icke-fungerande elektrisk utrustning till en lämplig uppsamlingsplats för avfall.